



Modell-Nr.:
MP125

**Video- & MP3-Player
Bedienungsanleitung**

Bitte vor Benutzung diese Anleitung sorgfältig durchlesen.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses MP4-Players. Die hohe Integration verringert das Gewicht sowie die Maße des Geräts und sorgt für eine komfortable Handhabung. Das große Display mit TFT-Technologie bietet klare und scharf abgebildete Informationen, und die USB 2.0 High Speed-Schnittstelle macht die Datenübertragung vom/zum Computer leichter. Der MP3-Player EM825 verfügt über einen eingebauten Lithium-Polymer-Akku, der über den USB-Port des Computers aufgeladen werden kann. Mithilfe des integrierten Mikrofons können Sprachnachrichten aufgezeichnet und direkt über das Gerät oder den Computer abgespielt werden.

Diese Anleitung vor dem Gebrauch dieses Geräts durchlesen und für künftiges Nachschlagen aufbewahren.

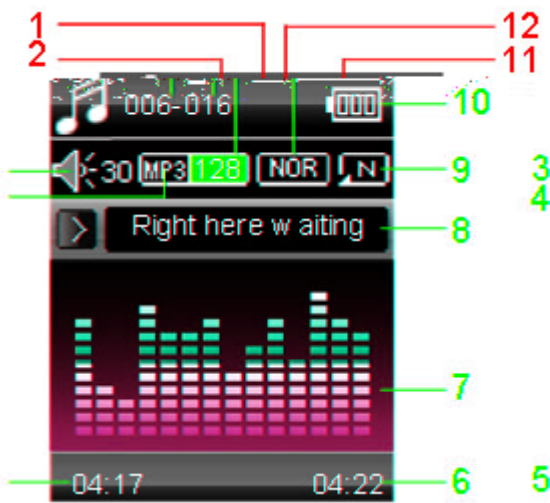
Beschreibung

Nachstehend finden Sie eine Produktbeschreibung

1. Nächstes [▶▶]/Vorwärts [▶▶]
2. Menü
3. Vorheriges [◀◀]/Rückwärts [◀◀]
4. Wiedergabe [▶]/Pause [||]
5. VOL + (Lautstärke wird erhöht)
6. VOL - (Lautstärke wird verringert)
7. USB-Anschluss
8. Ohrhöreranschluss
9. MicroSD-Kartensteckplatz
10. Strom AN/AUS

1. Display

Nachstehend finden Sie eine Display-Beschreibung



1. Gesamtzahl der Lieder
2. Aktueller Speicherplatz des Liedes
3. Lautstärke
4. Dateiformat
5. Abgelaufene Zeit
6. Gesamtzeit
7. EQ-Animation
8. Liedname
9. Wiederholungsmodus
10. Akkulebensdauer
11. EQ-Modus
12. Wiedergaberate

2. Gebrauch

2.1 Strom AN/AUS

Der MP3-Player verfügt über einen eingebauten wiederaufladbaren Akku. Für die erstmalige Verwendung empfehlen wir eine längere Akkuladezeit (ca. 8 Stunden). Schließen Sie den MP3-Player zum Aufladen an den USB-Port Ihres Computers an.

Anschalten:

1. Die An-/Austaste auf die An-Position schalten

Ausschalten:

1. Die Taste Wiedergabe [▶]/Pause [⏸] gedrückt halten, bis die Ausschalt-Animation beginnt.
2. Anschließend die An-/Austaste auf die Aus-Position schalten.

2.2 Den Player aufladen

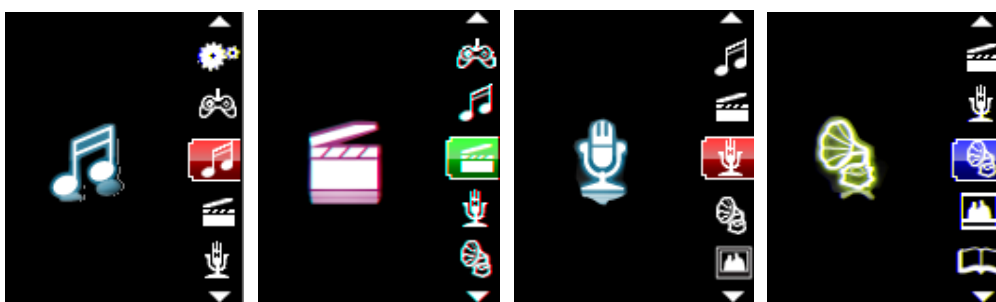
Der Player kann über ein enthaltenes USB-Kabel, das an einen PC angeschlossen wird, aufgeladen werden. Während des Ladevorgangs wird rechts ein Symbol angezeigt. Sie sollten zuerst Ihren PC einschalten und anschließend den Player über das USB-Kabel anschließen. Der Player sollte nach 2 bis 3 Stunden vollständig aufgeladen sein.

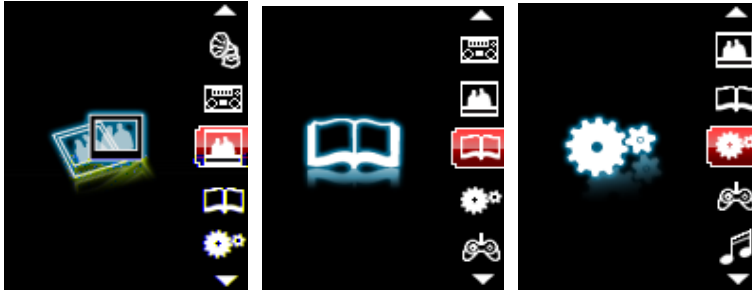
3. Hauptmenü

Nachdem Sie den MP3-Player eingeschaltet haben, sehen Sie das Hauptmenü und 8 Untermenüs (optional), über die unterschiedliche Funktionen und Optionen ausgewählt werden können.

Die gewünschte Option wird über die Tasten [◀◀] oder [▶▶] ausgewählt, die Auswahl wird über die MENÜ-Taste [M] bestätigt.

Von jedem Untermenü aus können Sie auf das Hauptmenü zugreifen, indem Sie die MENÜ-Taste [M] für einige Sekunden gedrückt halten. (Wird die MENÜ-Taste [M] kurz gedrückt, öffnet sich die Untermenüoption jedes Untermenüs.)





Folgende Optionen sind verfügbar:

Musik: Diese Option wählen, um ein Lied abzuspielen.

Film: Diese Option wählen, um ein AMV-Video abzuspielen.

Aufnahme: Diese Option wählen, um über das integrierte Mikrofon eine Sprachnachricht aufzuzeichnen.

Wiedergabe: Diese Option wählen, um eine aufgezeichnete Sprachnachricht abzuspielen.

Text: Diese Option wählen, um Texte zu lesen.

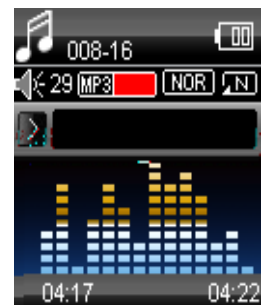
Bild: Diese Option wählen, um Fotos zu durchsuchen und anzusehen.

Einstellungen: Diese Option wählen, um auf den System-Setup zuzugreifen.

3.1 Musikmodus

Die Option Musikplayer ermöglicht die Wiedergabe von Liedern. Beachten Sie zum Aktivieren dieser Option die folgende Anleitung:

1. Beim EINSCHALTEN des MP3-Players erscheint auf dem Bildschirm das Hauptmenü.
2. Wählen Sie über die Tasten [◀◀] oder [▶▶] die Option MUSIKWIEDERGABE aus und drücken Sie auf die [M]-Taste.
3. Auf WIEDERGABE [▶ ||] drücken, um das erste verfügbare Lied wiederzugeben.



3.1.1 Schlüsselfunktion des Musikmodus

Während ein Lied abgespielt wird, sind folgende Steuerungen möglich.

WIEDERGABE [▶ ||]: Die Wiedergabetaste [▶ ||] drücken, um die Wiedergabe eines Liedes zu beginnen. Die Wiedergabetaste erneut drücken, um das Lied zu unterbrechen. Erneut auf die Wiedergabetaste drücken, um mit der Wiedergabe des Liedes fortzufahren.

Wird die Wiedergabetaste lange gedrückt gehalten, schaltet der Player aus.

REW & FFWD [◀▶] Auf [◀] oder [▶] drücken, um das vorherige bzw. nächste Lied auszuwählen.

Die Tasten [◀] oder [▶] gedrückt halten, um den Rücklauf oder schnellen Vorlauf des Liedes zu aktivieren.

Lautstärke (VOL+ und VOL-): Die [VOL+]-Taste drücken, um die Lautstärke zu erhöhen und die [VOL-]-Taste drücken, um die Lautstärke zu verringern.

3.1.2 Musik-Untermenü

Kurz auf die MENÜ-Taste [M] drücken, und folgende Musik-Untermenüs werden angezeigt. Auf [◀] oder [▶] und anschließend auf die MENÜ-Taste [M] drücken, um das jeweilige Untermenü zu bestätigen. Gehen Sie zum Navigieren im jeweiligen Untermenü auf die gleiche Weise vor.

Status	Untermenüoptionen
Während die Musik unterbrochen ist	Lokaler Ordner
	Dateien löschen
	Alle löschen

Status	Untermenüoptionen
Während die Musik wiedergegeben wird	Wiederholen
	Equalizer
	Modus der wiederholten Wiedergabe

- **Lokaler Ordner:**
In diesem Verzeichnis können Sie eine Ordnerstufe nach oben gehen, indem Sie zur Bestätigung auf die MENÜ-Taste [M] drücken. Nun können Sie den Ordner auswählen, den Sie wiedergeben möchten.
- **Datei löschen:**
Hier können Sie ein gewünschtes Lied löschen.
- **Alle löschen:**
Mithilfe dieser Option können Sie alle Musikdateien löschen.
- **Wiederholen:**
Es stehen sieben Wiederholungsmodi zur Verfügung, einschließlich Normal, eins wiederholen, Ordner, Ordner wiederholen, alle wiederholen, Zufall und Intro.
- **Equalizer**
Es wurden 7 Equalizer voreingestellt, einschließlich, Natürlich, Rock, Pop, Klassik, Soft, Jazz und DBB.

3.1.3 A-B-Wiederholung

Der Player kann ein bestimmtes Musikintervall eines Liedes als Schleife wiedergeben. Drücken Sie während der Musikwiedergabe auf die M-Taste, um den Modus der wiederholten Wiedergabe auszuwählen und drücken Sie anschließend auf die M-Taste, um den Startpunkt A einzustellen; drücken Sie nun auf die [▶]-

3.2 AMV-Modus

Der AMV-MODUS ermöglicht das Abspielen von Filmen im AMV-Format. Beachten Sie zum Aktivieren dieser Option die folgende Anleitung:

Hinweis

- Der Player spielt nur AMV-Dateien ab; um einen gewünschten Film anzusehen, müssen Sie diesen gegebenenfalls zuerst konvertieren.

3.2.1 Schlüsselfunktion des AMV-Modus

Während ein Video abgespielt wird, sind folgende Steuerungen möglich.

WIEDERGABE [▶ II]: Die Wiedergabetaste [▶ II] drücken, um die Wiedergabe eines Films zu beginnen. Die Wiedergabetaste erneut drücken, um den Film zu unterbrechen. Erneut auf die Wiedergabetaste drücken, um mit der Wiedergabe des Films fortzufahren.

Wird die Wiedergabetaste lange gedrückt gehalten, schaltet der Player aus.

REW & FFWD [◀▶]: Auf [◀] oder [▶] drücken, um den vorherigen bzw. nächsten Film auszuwählen.

Die Tasten [◀] oder [▶] gedrückt halten, um den Rücklauf oder schnellen Vorlauf des Films zu aktivieren.

Lautstärke (VOL+ und VOL-): Die [VOL+]-Taste drücken, um die Lautstärke zu erhöhen und die [VOL-]-Taste drücken, um die Lautstärke zu verringern.

3.2.2 AMV-Untermenü

Kurz auf die MENÜ-Taste [M] drücken, und folgende AMV-Untermenüs werden angezeigt. Auf [◀] oder [▶] und anschließend auf die MENÜ-Taste [M] drücken, um das jeweilige Untermenü zu bestätigen. Gehen Sie zu 30.074 Tw 0.3414(er-9(e g-9(e)-6(en.) 12(i)3(l).074 Tw-9(ew)9(e)--9(e 3(ge-9(e g12(e)n -3(nt)12(e -1(er)-6(m)-24(enü)-

- Lokaler Ordner:
In diesem Verzeichnis können Sie eine Ordnerstufe nach oben gehen, indem Sie zur Bestätigung auf die MENÜ-Taste [M] drücken. Nun können Sie den Ordner auswählen, den Sie wiedergeben möchten.
- Datei löschen:
Hier können Sie ein gewünschtes Video löschen.
- Alle löschen:
Mithilfe dieser Option können Sie alle Videodateien löschen.
- Wiederholen:
Es stehen sieben Wiederholungsmodi zur Verfügung, einschließlich Normal, eins wiederholen, Ordner, Ordner wiederholen, alle wiederholen, Zufall und Intro.

3.3 Aufnahme (Sprachnachrichten aufnehmen)

Diese Option wählen, um über das integrierte Mikrofon Sprachnachrichten aufzuzeichnen. Beachten Sie zum Aufzeichnen einer Sprachnachricht die nachstehende Anleitung:

1. Beim EINSCHALTEN des MP3-Players erscheint auf dem Bildschirm das Hauptmenü.
2. Wählen Sie über die Tasten [◀◀] oder [▶▶] die Option AUFNAHME aus und drücken Sie zur Bestätigung auf die [M]-Taste.
3. Auf WIEDERGABE [▶ II] drücken, um mit der Aufzeichnung zu beginnen.

Drücken Sie während der Aufzeichnung auf WIEDERGABE [▶ II], um mit der Aufzeichnung zu beginnen. Die Wiedergabetaste erneut drücken, um die Aufzeichnung zu unterbrechen. Wenn Sie die WIEDERGABE [▶ II]-/M-Taste länger gedrückt halten, wird die Aufzeichnung beendet.

Kurz auf die MENÜ-Taste [M] drücken, und der LOKALE ORDNER sowie der REK-TYP werden angezeigt. Auf [◀◀] oder [▶▶] und anschließend auf die MENÜ-Taste [M] drücken, um das jeweilige Untermenü zu bestätigen. Gehen Sie zum Navigieren im jeweiligen Untermenü auf die gleiche Weise vor.

1. Im Untermenü LOKALER ORDNER können Sie eine Ordnerstufe nach oben gehen, indem Sie zur Bestätigung auf die MENÜ-Taste [M] drücken. Nun können Sie den Ordner auswählen, den Sie wiedergeben möchten.
2. Im Untermenü REK-TYP können Sie das Aufzeichnungsformat auswählen, einschließlich 32K BPS/128K BPS.

3.4 Wiedergabe (Sprachnachrichten wiedergeben)

Die Sprachoption ermöglicht die Wiedergabe von Sprachnachrichten, die mit dem MP3-Player aufgezeichnet wurden. Beachten Sie zum Aktivieren dieser Option die folgende Anleitung:

1. Nach dem EINSCHALTEN des MP3-Players erscheint auf dem Bildschirm das Hauptmenü.
2. Wählen Sie über die Tasten [◀] oder [▶] die Option Wiedergabe aus und drücken Sie auf die [M]-Taste.
3. Auf WIEDERGABE [▶ ||] drücken, um die erste aufgezeichnete Datei wiederzugeben.

3.4.1 Schlüsselfunktion des SPRACH-Modus

Während eine Aufzeichnung abgespielt wird, sind folgende Steuerungen möglich.

WIEDERGABE [▶ ||]: Die Wiedergabetaste [▶ ||] drücken, um die Wiedergabe einer Aufzeichnung zu beginnen. Die Wiedergabetaste erneut drücken, um die Aufzeichnung zu unterbrechen. Erneut auf die Wiedergabetaste drücken, um mit einer Aufzeichnung fortzufahren.

Wird die Wiedergabetaste lange gedrückt gehalten, schaltet der Player aus.

REW & FFWD [◀ ▶]: Auf [◀] oder [▶] drücken, um die vorherige bzw. nächste Aufzeichnung auszuwählen.

Die Tasten [◀] oder [▶] gedrückt halten, um den Rücklauf oder schnellen Vorlauf der Aufzeichnung zu aktivieren.

Lautstärke (VOL+ und VOL-): Die [VOL+]-Taste drücken, um die Lautstärke zu erhöhen und die [VOL-]-Taste drücken, um die Lautstärke zu verringern.

3.4.2 SPRACH-Untermenü

Kurz auf die MENÜ-Taste [M] drücken, und folgende Sprach-Untermenüs werden angezeigt. Auf [◀] oder [▶] und anschließend auf die MENÜ-Taste [M] drücken, um das jeweilige Untermenü zu bestätigen. Gehen Sie zum Navigieren im jeweiligen Untermenü auf die gleiche Weise vor.

Status	Untermenüoptionen
Während die Musik unterbrochen ist	Lokaler Ordner
	Dateien löschen
	Alle löschen

Status	Untermenüoptionen
Während die Musik wiedergegeben wird	Wiederholen
	Modus der wiederholten Wiedergabe

- Lokaler Ordner:
In diesem Verzeichnis können Sie eine Ordnerstufe nach oben gehen, indem Sie zur Bestätigung auf die MENÜ-Taste [M] drücken. Nun können Sie den Ordner auswählen, den Sie wiedergeben möchten.
- Datei löschen:
Hier können Sie eine gewünschte Sprachdatei löschen.
- Alle löschen:
Mithilfe dieser Option können Sie alle Sprachdateien löschen.
- Wiederholen:
Es stehen sieben Wiederholungsmodi zur Verfügung, einschließlich Normal, eins wiederholen, Ordner, Ordner wiederholen, alle wiederholen, Zufall und Intro.

- Modus der wiederholten Wiedergabe:
Sie können ein bestimmtes Musikintervall eines Liedes als Schleife wiedergeben.

3.5 E-Book

Mithilfe der Option E-Book können Textdateien gelesen werden. Beachten Sie zum Aktivieren dieser Option die folgende Anleitung:

1. Beim EINSCHALTEN des MP3-Players erscheint auf dem Bildschirm das Hauptmenü.
2. Wählen Sie mithilfe der Tasten [◀◀] oder [▶▶] E Book aus und drücken Sie zur Bestätigung auf die [M]-Taste.
3. Wählen Sie mithilfe der Tasten [◀◀] oder [▶▶] eine Datei aus.
4. Auf WIEDERGABE [▶ ||] drücken, um mit dem Lesen der Datei zu beginnen.

3.5.1 E-Book-Untermenü

Kurz auf die MENÜ-Taste [M] drücken, und folgende E-Book-Untermenüs werden angezeigt. Auf [◀◀] oder [▶▶] und anschließend auf die MENÜ-Taste [M] drücken, um das jeweilige Untermenü zu bestätigen. Gehen Sie zum Navigieren im jeweiligen Untermenü auf die gleiche Weise vor.

Status	Untermenüoptionen
unterbrochen	Lokaler Ordner
	Wiedergabeeinstellung
	Dateien löschen
	Alle löschen

- Lokaler Ordner:
In diesem Verzeichnis können Sie eine Ordnerstufe nach oben gehen, indem Sie zur Bestätigung auf die MENÜ-Taste [M] drücken. Nun können Sie den Ordner auswählen, den Sie wiedergeben möchten.
- Wiedergabeeinstellung:
Sie können zwischen manueller und automatischer Wiedergabe wählen. Bei der automatischen Wiedergabe können Sie die Wiedergabezeit von 1 bis 10 Sekunden für jede E-Book-Seite einstellen.
- Datei löschen:
Hier können Sie eine gewünschte Textdatei löschen.
- Alle löschen:
Mithilfe dieser Option können Sie alle Textdateien löschen.

FOTO

Die Foto-Option ermöglicht das Durchsuchen von JPG-Dateien. Beachten Sie zum Aktivieren dieser Option die folgende Anleitung:

1. Beim EINSCHALTEN des MP3-Players erscheint auf dem Bildschirm das Hauptmenü.
2. Wählen Sie über die Tasten [◀◀] oder [▶▶] FOTO aus und drücken Sie zur Bestätigung auf [M].
3. Wählen Sie mithilfe der Tasten [◀◀] oder [▶▶] die Datei aus.
4. Auf WIEDERGABE [▶ ||] drücken, um die Datei zu durchsuchen.

3.5.2 FOTO-Untermenü

Kurz auf die MENÜ-Taste [M] drücken, und folgende Foto-Untermenüs werden angezeigt. Auf [◀◀] oder [▶▶] und anschließend auf die MENÜ-Taste [M] drücken, um das jeweilige Untermenü zu bestätigen. Gehen Sie zum Navigieren im jeweiligen Untermenü auf die gleiche Weise vor.

Status	Untermenüoptionen
Während das Video unterbrochen ist	Lokaler Ordner
	Wiedergabeeinstellung
	Dateien löschen
	Alle löschen

- Lokaler Ordner:
In diesem Verzeichnis können Sie eine Ordnerstufe nach oben gehen, indem Sie zur Bestätigung auf die WIEDERGABE-Taste [▶ ||] drücken. Nun können Sie den Ordner auswählen, den Sie wiedergeben möchten.
- Wiedergabeeinstellung:
Sie können zwischen manueller und automatischer Wiedergabe wählen. Bei der automatischen Wiedergabe können Sie die Wiedergabezeit von 1 bis 10 Sekunden für jedes Foto einstellen.
- Datei löschen:
Hier können Sie eine gewünschte Fotodatei löschen.
- Alle löschen:
Mithilfe dieser Option können Sie alle Fotodateien löschen.

3.6 Systemeinstellungen (Setup)

Die Option EINSTELLUNGEN ermöglicht den Zugriff auf die Systemeinstellungen des MP3-Players. Beachten Sie zum Zugreifen auf die Systemeinstellungen bitte die nachstehende Anleitung:

1. Beim EINSCHALTEN des MP3-Players erscheint auf dem Bildschirm das Hauptmenü.
2. Wählen Sie über die Tasten [◀◀] oder [▶▶] die Option SYSTEM aus und drücken Sie auf die [M]-Taste, um das SYSTEMMENÜ aufzurufen.
3. Wählen Sie mithilfe der Tasten [◀◀] oder [▶▶] die Parameter für die Systemeinstellungen aus und drücken Sie auf die MENÜ-Taste [M].

Folgende Parameter stehen in den Systemeinstellungen zur Verfügung:

Uhr: Mithilfe dieser Option können Datum und Uhrzeit eingestellt werden.

LCD-Einstellung: Mithilfe dieser Option können Helligkeit sowie dunkler und schwarzer Bildschirm des LCD-Displays eingestellt werden.

Sprache: Mithilfe dieser Option kann die Sprache der Benutzeroberfläche eingestellt werden.

Ausschalten: Mithilfe dieser Option können Abschalt- und Schlafzeit eingestellt werden.

Speicherinformationen: Mithilfe dieser Option kann die Speicherplatzverwendung überprüft werden.

Firmware-Version: Mithilfe dieser Option kann die Firmware-Version überprüft werden.

Firmware-Upgrade: Mithilfe dieser Option kann ein Firmware-Upgrade durchgeführt werden.

3.6.1 Die Systemzeit einstellen

Mithilfe dieser Option können Datum und Uhrzeit eingestellt werden. Die Großbuchstaben geben das Jahr in der Datumsangabe an: Monat: Tagesformat, und die Kleinbuchstaben geben die Stunden in der Uhrzeitangabe an: Minute: Sekundenformat. Beachten Sie zum Ändern von Datum und Uhrzeit bitte die nachstehende Anleitung:

1. Wählen Sie unter SYSTEM-MENÜ SYSTEM-UHRZEIT aus, indem Sie auf [◀◀] oder [▶▶] und zur Bestätigung auf [M] drücken.
2. Drücken Sie zum Auswählen der zu ändernden Parameter auf [◀◀] oder [▶▶].
3. Zum Ändern der Werte auf [VOL+] oder [VOL-] drücken. Zur Bestätigung auf die MENÜ-Taste [M] drücken.

3.6.2 Abschaltzeit einstellen

Mithilfe dieser Option können Abschalt- und Schlafzeit eingestellt werden. Mithilfe der Abschaltzeit können Sie die Energiesparfunktionen zum automatischen Herunterfahren Ihres nicht verwendeten Players aktivieren bzw. deaktivieren (10 S, 20 S, 30 S, 40 S, 50 S, 60 S, 70 S, 80 S, 90 S, 100 S, 110 S, 120 S, 130 S, 140 S, 150 S, 160 S, 170 S, 180 S, 190 S und 200 S). Die Schlafzeit schaltet das Gerät nach einer bestimmten Zeit (20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120) nach der bestätigten Auswahl aus.

Beachten Sie zum Ändern dieser Parameter die folgende Anleitung:

1. Wählen Sie unter SYSTEM-MENÜ AUSSCHALTEN aus, indem Sie auf [◀◀] oder [▶▶] bzw. auf WIEDERGABE [▶ ||] drücken.
2. Wählen Sie nach dem Drücken der Tasten [◀◀] oder [▶▶] AUSSCHALT- oder SCHLAFZEIT und drücken Sie auf die [M]-Taste.
3. Wählen Sie die gewünschte AUSSCHALT- oder SCHLAFZEIT und drücken Sie zur Bestätigung auf die [M]-Taste.

Speicherinformationen

Die Ziffer stellt den gesamten Speicherplatz des Datenträgers dar, die Prozentangabe gibt den Prozentsatz zwischen belegtem und freiem Speicherplatz an.

MPMANAGER

Zur Synchronisation und Konvertierung von Videos und Musik nutzen Sie bitte die MPMANAGER-Software auf der mitgelieferten CD-ROM.

Mit dieser Software können Sie Ihren Player auch AKTUALISIEREN.

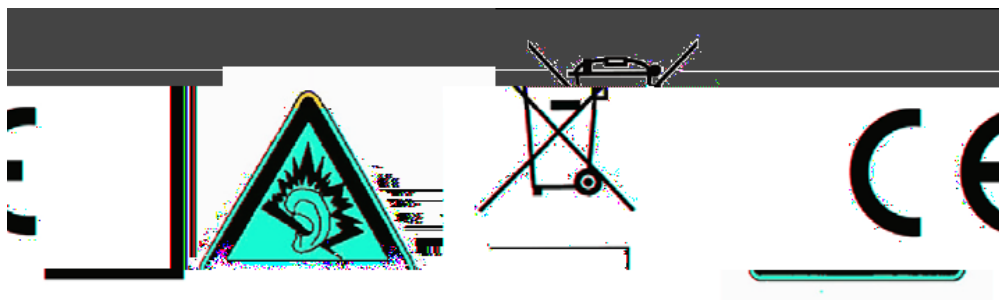
Die MPMANAGER-Bedienungsanleitung findet sich auf der CD-ROM.

Technische Daten

Größe	80 x 41 x 9,5 mm	
Gewicht	38g	
Bildschirm	Farbbildschirm, 1,8-Zoll-Bildschirm, 262K Farbe	
Computeranschluss	High Speed USB 2.0 (FS) Flash	
Interner Speicher	512 MB, 1 GB, 2 GB, 4 GB, 8 GB	
Versorgungsstrom	Die maximale Wiedergabezeit beträgt 10 Stunden.	
REK:	Abtastabstand	32KHz
	Aufzeichnungsformat	32K bps/128K bps
	Aufzeichnungszeit	8 Stunden (32 K bps)
MP3, WMA, ASF	Größter Ausgabeabstand	(L) 10 MW + (R) 10 MW (32 Ohm)
	MP3-Bitrate	8K bps – 320K bps
	WMA-, ASF-Bitrate	5 K bps – 384 K bps
	Entsprechende Frequenz	20 Hz- 20 KHz
	Rauschabstand	85 dB
	Klangtreue	<+_0,05
FM-Radio	Frequenzgang	76 MHz – 90 MHz/87 MHz – 108 MHz

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website:

www.mpmaneuro.pe.com



A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur